

Puede encontrar la versión más actualizada de estas directrices en nuestro sitio web:

<http://www.rotocobrhi.eurohueco.es>

Instrucciones generales para el suministro de datos digitales y referencias de impresión

Para evitar errores potenciales, pérdida de tiempo y posibles costes adicionales, es recomendable evitar las modificaciones finales y el reenvío de páginas. Esto implica repetir el flujo de trabajo y todos los procedimientos de control.

Responsabilidad

Garantizamos un proceso de producción óptimo y adecuado en la seguridad de que los datos digitales suministrados se han producido de acuerdo con nuestras especificaciones, por lo que le recomendamos la correcta entrega de los datos digitales. Para ello, el gestor de cuentas que se le asigne, podrá darle más información o ponerle en contacto con nuestro departamento técnico para consultas más específicas.

Marco Técnico

General

Crear los datos en el espacio de color correcto CMYK. Podemos suministrarle los perfiles adecuados para la reproducción del color.

Evitar colores planos, así como en RGB o Lab.

Creación de la imagen

La densidad de punto máxima es 340%.

Comprobar que el perfil de color sea el adecuado para el tipo de impresión, antes de la creación de páginas.

Los primeros valores de tono de impresión están alrededor del 5%. Para elementos técnicos, fuentes, pastillas de color y elementos blancos sobre fondo blanco recomendamos al menos el 7% para evitar desviaciones de color.

Para evitar la aparición de filetes no deseados debidos a la tolerancia en el registro, se recomienda el reventado de textos calados y objetos coloreados (trapping).

Fuentes

Definir el texto negro como negro 100% y solamente de sobreimpresión. En las versiones de cambio (por ejemplo, los cambios de texto en negro) los elementos sólo se pueden cambiar en la separación correspondiente.

Estilo y tamaño de las fuentes

Ancho de línea de texto positivo mínimo 0,2 mm. Ancho de línea de negativo (calado), mínimo 0,25 mm.

Sede Social

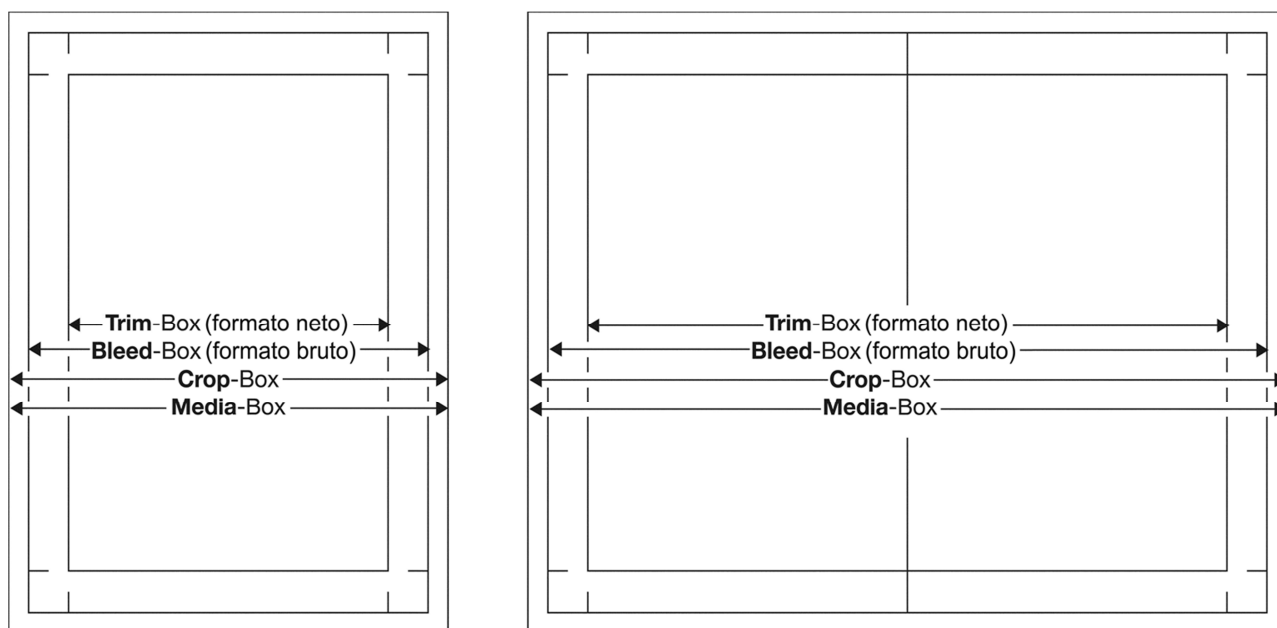
Ronda de Valdecarrizo, 13 | 28760 Tres Cantos | Madrid | España
T +34 918 031 676 | F +34 918 038 516 | www.walstead.es
CIF A-08917650 | Reg. Mercantil de Madrid | Tomo 36709 | Folio 73 | Sección 8 | Hoja M-657994 | Insc 2

Centro de Producción

C/ Cobalt, 1-5 | Área Industrial del Llobregat | 08755 Castellbisbal | Barcelona | España
T +34 93 773 07 00 | F +34 93 653 22 05

Configuración de página

- › Se puede procesar un trabajo tanto en páginas dobles como sencillas.
- › Dejar la misma sangre en los 4 lados.
- › La geometría y definiciones de la caja serán:
 - Formato neto.
 - Formato bruto. Se recomienda un mínimo de 5 mm de sangre alrededor.
 - Crop-Box y Media-Box: Deben ser idénticos y si es posible igual al formato bruto.



- › Recomendamos una longitud de 5 mm y espesor 0,2 mm en las marcas de corte y se deben crear en CMYK (color registro, 100% cada uno). Colocarlas a 3 mm del formato neto como mínimo.
- › Situar los elementos importantes (por ejemplo, texto, folios, etc) a no menos de 3 mm del borde.
- › El texto a caballo de páginas dobles debe espaciarse en el lomo, en función del proceso de acabado final.
- › Para los trabajos con lomo fresado recomendamos repetir 5 mm de la página correspondiente a cada lado de la línea divisoria de las páginas.

Suministro de datos y referencias de impresión

Por razones de seguridad, no debemos aceptar formatos de datos abiertos (archivos QuarkXPress, Illustrator, InDesign, etc.).

Puede enviarnos sus datos a través de FTP. Le asignaremos un usuario y una contraseña única. Además también puede hacerlo en CD-Rom o DVD.

No se recomienda la entrega de datos a través de correo electrónico o como descarga desde los servidores de Internet.

Formato y entrega de datos

Tipo	PDF/X-4 2007-2010 Versión 1.4-1.6 Según norma ISO 15930-7	PDF/X-1a 2003 Versión 1.4 Según norma ISO 15930-4	TIFF/IT P1 CT y LW o All-in-CT
Imágenes (resolución)	Color y Escala de grises: 300 dpi Monocromas: 1200 dpi	Color y Escala de grises: 300 dpi Monocromas: 1200 dpi	CT: 120 l/cm LW: 360 l/cm
Imágenes (Color)	Compresión sin pérdidas CMYK (¡no RGB!) Se ignorarán los perfiles ICC incrustados.	Compresión sin pérdidas CMYK (¡no RGB!) Se ignorarán los perfiles ICC incrustados.	Compresión sin pérdidas Modo CMYK Se ignorarán los perfiles ICC incrustados.
Soporte de datos	CD-Rom ISO 9660, DVD o FTP		
Para referencia	Adobe InDesign	Acrobat Distiller	
Observaciones	<ul style="list-style-type: none"> › Un pdf por página (no múltiples pdf) › Composición CMYK › Todas las fuentes incrustadas › No usar tintas planas › Los archivos no deben incluir funciones de transferencia 		CT y LW deben tener formatos geométricos idénticos.

Normas de elaboración estándar y pruebas de color.

Imprimimos de acuerdo a la norma ISO 12647-4 en el proceso de huecograbado estándar. Utilizar esta norma para realizar los datos suministrados, así como las pruebas de color.

Obtendrá los mejores resultados si proporciona datos y pruebas en el estándar europeo de huecograbado versión 2 (European Rotogravure Standard Version 2) "PSR V2".

Puede obtener más información sobre la Norma Europea de huecograbado y sugerencias para aplicaciones en la página web de la European Color Initiative, <http://www.eci.org> sección "Descargas" "Perfiles Gravure PSR V2".

Enlace directo a los perfiles PSR:

http://www.eci.org/lib/exe/fetch.php?id=de%3Adownloads&cache=cache&media=downloads:icc_perfiles_from_eci:eci_gravure_psr_v2_2009.zip

Utilizar únicamente los datos definitivos suministrados para realizar las pruebas finales.

Normas de elaboración y gestión de softproof

Si desea utilizar pruebas en pantalla como referencia de color (softproof), sería necesario cumplir los siguientes parámetros.

- › Los datos suministrados por el cliente han de cumplir con la correspondiente norma válida para huecograbado "PSR V2.
- › Tanto el cliente como la imprenta han utilizar pantallas calibradas de acuerdo al estándar ISO 3664:2009, aplicando los perfiles correspondientes para una correcta evaluación del color de las páginas.
- › La validez de la coincidencia de color siempre será evaluada con los datos y los perfiles ICC del sistema softproof de Eurohueco.

- › No se aconseja mezclar pruebas de color y simulación en pantalla al mismo tiempo. El ajuste de color se ha de hacer con la simulación en pantalla o bien con la referencia de la prueba en papel.

Nomenclatura de archivos

Utilizar la misma nomenclatura a lo largo del trabajo con la siguiente información codificada:

- › Folio
- › Nombre de pedido/trabajo
- › Número de revista/folleto
- › Identificación de versión de idioma/región (p. ej., ESP = España, FR = Francia, etc.).

Entrega de pruebas de color

Realizar las pruebas de color suministradas a partir de los datos finales enviados a la imprenta. Si no se han suministrado las pruebas de color antes de la aprobación de los datos para grabar, se tomará como referencia para el ajuste de color el sistema de softproof de Eurohueco.

Cuando haya diferencias entre el contenido de la prueba de color y los datos suministrados se tomarán como referencia los datos suministrados.

Manejo de Softproof

El sistema softproof permite un control completamente digital sin ninguna prueba de color. Los datos suministrados se tomarán como referencia por sí mismos.

Anexo – Impresión en papeles mate (por ejemplo, "UPM Ultra MG")

La impresión en papeles mate tiene unas características muy distintas. Debido a la superficie muy rugosa de estos papeles, pueden aparecer problemas de transferencia de tinta. Por esta razón es preferible tener en cuenta las siguientes recomendaciones:

- › Los valores de tono no pueden ser <5% en todos los colores.
- › Los fondos negros puros <50% son especialmente problemáticos y deben ser evitados. Es necesario componer los tonos grises con un alto contenido en color (CMY) y un menor contenido de negro (K). Lo ideal sería que el contenido de color doble el contenido de negro.

Ejemplo: C 28%, M 25%, Y 26%, 10% K

Sede Social

Ronda de Valdecarrizo, 13 | 28760 Tres Cantos | Madrid | España
T +34 918 031 676 | F +34 918 038 516 | www.walstead.es
CIF A-08917650 | Reg. Mercantil de Madrid | Tomo 36709 | Folio 73 | Sección 8 | Hoja M-657994 | Insc 2

Centro de Producción

C/ Cobalt, 1-5 | Área Industrial del Llobregat | 08755 Castellbisbal | Barcelona | España
T +34 93 773 07 00 | F +34 93 653 22 05